

English version below

Cyfarfod Rhwydwaith Uwchradd : tymor yr haf 2024

Dyddiad: 10/6/24

Lleoliad: i gael ei gadarnhau

Amser: 9:15- 3pm

Hoffem gynnig un diwrnod llawn yn nhymor yr haf yn lle ein dau hanner diwrnod arferol.

Bydd hyn yn gyfle i rwydweithio efo cyd-weithwyr o'r rhanbarth.

Y nod yw rhannu rhai o negeseuon pwysig y rhaglenni hyfforddiant diweddar a rhoi cyfle i gynnwys rhai o'r syniadau a'r ystyriaethau hyn yn ein gwaith cynllunio, gan gadw'r Pedwar Diben mewn cof.

Agenda a awgrymir:

- Cynlluniau dysgu: prif bwyntiau ac agweddau hollbwysig
- Y dimensiwn diwylliannol ar gyfer rhaglen wreiddiol ac ysgogol
- Datblygu Siarad i gael siaradwyr fwy digymell, annibynnol a hyderus.
- Amser i rannu, ailwerthuso a datblygu gwaith cynllunio yng nghyd-destun yr agenda.

Dewch â'ch gliniadur ac unrhyw ddogfennau fydd eu hangen arnoch ar gyfer y sesiwn gynllunio.

I gofrestru eich ddi-ddordeb, cliciwch yma [erbyn 22/3/24](https://forms.office.com/e/7aaxkN9fqg) <https://forms.office.com/e/7aaxkN9fqg>

Digwyddiadau Pencampwyr Iaith Fusnes i Flwyddyn 10

Ym mis Chwefror 2024 bu disgyblion Blwyddyn 10 o ysgolion uwchradd yng ngogledd Cymru yn cymryd rhan yn nigwyddiad medalau Olympaidd y Pencampwyr Iaith Fusnes.

Bu'r dysgwyr yn dylunio, hyrwyddo a gwerthu eu digwyddiad chwaraeon eu hunain.

Roedd y diwrnod yn llwyddiant ysgubol, gyda 94% y myfyrwyr yn dweud y byddent yn cymryd rhan mewn diwrnod arall o'r fath. Cewch fwy o wybodaeth am y diwrnod yma yn ogystal â ffotograffau a llais y disgybl. [GwE IRh-IL - Dylunio ieithoedd i godi niferoedd-Designing Languages to raise uptake \(google.com\)](https://www.google.com)

[Gwobr Anthea Bell i Gyfieithwyr Ifanc gan y Translation Exchange yng Ngholeg y Frenhines, Prifysgol Rhydychen](#)

Cystadleuaeth gyfieithu sy'n ceisio hybu dysgu ieithoedd ar hyd a lled y DU ac ysbrydoli creadigrwydd yn yr ystafell ddosbarth ITM. Cofrestru am ddim.

I fyfyrwyr **Ffrangeg, Almaeneg, Eidaleg, Mandarin, Sbaeneg** yn CA3-5. Cynnwys cyfieithu o'r Ffrangeg i'r **Gymraeg**.

Yn ogystal â thasg gystadleuaeth, caiff athrawon hyd at 15 set o adnoddau ar gyfer pob iaith ar gyfieithu barddoniaeth, testunau ffuglen neu ffeithiol, i'w defnyddio i baratoi at y gystadleuaeth.

Dyddiad cau ceisiadau'r gystadleuaeth: 28 Mawrth 2024.

Dewisir enillwyr ar gyfer 10 ardal ddaearyddol. Dewisir enillwyr ledled y DU ar gyfer pob lefel ym mhob iaith. Cyhoeddir yr enillwyr a'r clodydd ar ein tudalen we.

Y llynedd, gwelwyd mwy na 15,000 o ddisgyblion ar draws y DU yn cymryd rhan yn y gystadleuaeth, a chafwyd sylwadau calonogol iawn gan yr athrawon.

Gall athrawon gofrestru i gael adnoddau dosbarth a thasgau'r gystadleuaeth yma:

<https://www.queens.ox.ac.uk/research-at-queens/translation-exchange/anthea-bell-prize/anthea-bell-prize-registration/>

Cysylltwch â: translation.exchange@queens.ox.ac.uk.

Arferion Datblygol mewn IRh yn y CiG [GwE IRh-IL \(google.com\)](#)

Rydym ni'n datblygu gwefan i arddangos enghreifftiau o arferion datblygol mewn IRh yng nghydestun datblygiadau yn y CiG.

Bydd y wefan yn parhau i esblygu dros y misoedd nesaf. Mae croeso i chi fwrw golwg dros y wefan wrth eich pwysau, a chysylltwch â ni os hoffech chi gyfrannu trwy rannu eich gwaith â ni.

Cynnig yr Institut français : Ionawr - Awst 2024

Mae'r amrywiaeth wych o adnoddau addysgu, y cyfleoedd dysgu proffesiynol a'r digwyddiadau unigryw i ddygwyr gan yr Institut français yn rhy dda i'w colli, gan gynnwys

Addysgu Ffrangeg gyda Gemau Olympaidd Paris 2024

Ysgol Haf Ffrangeg 2024 i athrawon ysgolion cynradd

Cystadleuaeth Fideo Pop 2024 i ysgolion cynradd ac uwchradd

Cael hwyl wrth ddysgu Ffrangeg gyda #LesPetitesLeçonsdeFrançais

Gweithgareddau ysgol i ysgolion cynradd ac uwchradd

Dyddiau Ffrangeg Almaeneg

Croesawu Cymhorthydd Iaith o Ffrainc i'ch ysgol

Am wybodaeth gynhwysfawr a dolenni cliciwch yma:

<https://docs.google.com/document/d/1lifcnz-gehXArd8q1LfMLuZXPlunUCUs/edit?usp=sharing&oid=104603271186341118586&rtpof=true&sd=true>

Cynnig Consejería de Educación :

Mae'r amrywiaeth wych o adnoddau addysgu, y cyfleoedd dysgu proffesiynol a'r digwyddiadau unigryw i ddygwyr gan y Consejería yn rhy dda i'w colli.

Am wybodaeth gynhwysfawr a dolenni cliciwch yma:

<https://docs.google.com/document/d/1Brlr7vjqvmxred7RU-Zyi4-5KvaOAcXR/edit?usp=sharing&oid=104603271186341118586&rtpof=true&sd=true>

Cynnig Sefydliad Confucius:

Dewch i fwynhau tawelwch Tai Chi gyda Sefydliad Confucius Prifysgol Bangor! Mae croeso cynnes i ysgolion lleol, ac anogwn fyfyrwyr a staff i gymryd rhan yn ein gwersi Tai Chi canmoladwy. Dewch i ymgolli mewn llyf o symudiadau gosgeiddig sy'n cyfrannu at lesiant cyffredinol.

Cysylltwch â confuciusinstitute@bangor.ac.uk i drefnu amser cyfleus i gymuned yr ysgol fod yn rhan o'r profiad adfywiol hwn.



Dyfodol Byd-eang GwE

Newyddlen Ieithoedd Rhyngwladol

Sector Uwchradd



Rhifyn 4: Mawrth-Ebrill 2024

Cynnig Sefydliad Goethe:

Cystadlaethau i ddysgwyr ifanc:

Cystadleuaeth Coginio Cynaliadwy mewn Almaeneg.

[Sustainable cooking competition in German - FitGreenMind X Goethe-Institut London - Goethe-Institut United Kingdom](#)

Enterprise German

Mae *Enterprise German* (Unternehmen Deutsch) yn cyfuno agweddau ar Almaeneg, economeg a gogwydd proffesiynol â chystadleuaeth ysgogol.

[Enterprise German - Competition - Goethe-Institut United Kingdom](#)

IDO 2024

Mae'r IDO yn dod i Göttingen yn 2024! Mae hwn yn ddatliad mawr a rhyngwladol o'r Almaeneg. Nid yn unig y bydd pobl ifanc yn cystadlu am deitl y dysgwyr Almaeneg gorau ond byddant hefyd yn mynd ar daith ddarganfod drwy'r ddinas wyddoniaeth.

[Engaging German Courses, Competitions & Events in the UK | Goethe-Institut UK](#)

Datblygiad Proffesiynol:

Deutsch Lehren Lernen (DLL) yw cyfres datblygiad proffesiynol parhaus y Goethe-Institut yn seiliedig ar y gwaith ymchwil didactig diweddaraf. Cynigir ystod eang o gyrsiau yn 2024. Gall athrawon wneud cais am ysgoloriaethau: [DLL - Deutsch Lehren Lernen - Regional Courses in Northwestern Europe - Goethe-Institut United Kingdom](#)

Cynnig: Routes Cymru

Sesiynau gyda Myfyrwyr Llysgenhadon Iaith Routes Cymru

Mae Llysgenhadon iaith Llwybrau at Ieithoedd Cymru yn fyfyrwyr sydd wrthi'n astudio amrywiol gyrsiau ar y cyd efo ieithoedd modern mewn prifysgolion yng Nghymru.

Mae ein myfyrwyr llysgenhadon iaith wedi'u hyfforddi i roi cyflwyniadau ar eu teithiau iaith personol, yn ogystal â sesiynau ar yr amrywiaeth eang o sgiliau a llwybrau posibl i ddisgyblion wrth ddysgu iaith newydd. Byddant hefyd yn gallu cynnig sesiynau blasu iaith mewn amrywiaeth o ieithoedd.

Gall ysgolion gofrestru ar y sesiynau hyn ar wefan [Routes Cymru](#) neu drwy anfon e-bost i info@routesintolanguagescymru.co.uk

Gweithgareddau Llwybrau at Ieithoedd Cymru 2023-2024:

<https://drive.google.com/file/d/1qfEAK4La0sWsMBt7nnGxe-nTAdet7K4g/view?usp=sharing>

Am fwy o wybodaeth am y rhaglen Dyfodol Byd-eang a newyddlenni blaenorol, cliciwch yma:

[Ieithoedd Tramod Modern - GwE \(gwegogledd.cymru\)](#)

Os oes gennych unrhyw weithgareddau neu gystadlaethau ar y gweill cofiwch ein tagio ni
#GweGogleddCymru; #GlobalfuturesCymru; @WG_addysg; @WG_education; @LIC_Addysg

Am unrhyw ymholiadau, cysylltwch â Stephanie Ellis-Williams:

stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru

Secondary Network Meeting : summer Term 2024

Date: 10/6/24

Venue: to be confirmed

Time: 9: 15- 3pm

We would like to propose one full day in the summer term in place of our usual two half days.

This will be an opportunity to network with colleagues from the whole region.

We aim to share with you some of the key messages from recent training programmes and provide opportunity to incorporate some of these ideas and considerations into our own planning with the Four Purposes in mind.

Suggested agenda:

- Schemes of learning: main points and non-negotiables
- The cultural dimension for an authentic and stimulating programme
- Developing Speaking for more spontaneous autonomous and confident learners.
- Time to share reevaluate and develop own planning in relation to the agenda.

Please bring your laptop and any documents you may want to use in the planning session.

To register your interest, please click here **by 22/3/24 <https://forms.office.com/e/7aaxkN9fqg>**

Business Language Champions events Year 10

In February 2024, year 10 pupils from secondary schools in north Wales took part in the Olympic medals Business Language Champions event. Learners designed, promoted and sold their very own sports event.

The day was a real success, with 94 % of the students wishing to take part in another such enterprise day. You can find more insight into the day here with photos and pupil voice.

[GwE IRh-IL - Dylunio ieithoedd i godi niferoedd-Designing Languages to raise uptake \(google.com\)](https://www.gwe.org.uk/news/business-language-champions-events-year-10)

[The Anthea Bell Prize for Young Translators from Queen's Translation Exchange, University of Oxford](#)

Translation competition which aims to promote language learning across UK and inspire creativity in MFL classroom. Free to enter.

For students of **French, German, Italian, Mandarin, Spanish** in KS3-5. Translations from French include **into Welsh**.

In addition to competition task, teachers receive up to 15 sets of resources for each language on translating poetry, fiction, non-fiction for use in build-up to competition.

Deadline for competition entries: 28th March 2024.

Winners selected for 10 geographical areas. UK-wide winners selected for each level in each language. All winners and commendations announced on our webpage.

Last year over 15,000 pupils across the UK took part and the feedback from teachers was enormously positive.

Teachers can register to receive classroom resources and competition tasks here:

<https://www.queens.ox.ac.uk/research-at-queens/translation-exchange/anthea-bell-prize/anthea-bell-prize-registration/>

Contact: translation.exchange@queens.ox.ac.uk.

CfW Emerging Practices in IL: Google website: [GwE IRh-IL \(google.com\)](https://www.google.com)

Examples of emerging practices in IL in relation to CfW developments in north Wales

The site will continue to evolve over the course of the next few months. Feel free to browse at your leisure and contact us if you would like to contribute to it by sharing your work with us. [GwE IRh-IL \(google.com\)](https://www.google.com)

Institut français Offer: January- August 2024

Do not miss out on the fantastic array of teaching resources, professional learning opportunities and unique events for learners from the *Institut français*, including

- Teach French with the Paris 2024 Olympics Games
- 2024 French Summer School for Primary School Teachers
- The French Pop Video Competition 2024 for Primary and Secondary schools
- Learn French in a fun way with #LesPetitesLeçonsdeFrançais
- School activities for Primary and Secondary schools
- French German Days
- Host a French Language Assistant from France at your school

For full information and links, click here :

https://docs.google.com/document/d/124MYI6dkRZaOG_gNIRpY1bJDbkUwLAYD/edit?usp=sharing&oid=104603271186341118586&rtpof=true&sd=true

Consejería de Educación Offer

Do not miss out on the fantastic array of teaching resources, professional learning opportunities and unique events for learners from the Consejería. For full information and links, click here:

https://drive.google.com/file/d/1Yifm1WujJ1GgBFu_BHoo0EfneWTIM33R/view?usp=sharing

Confucius Institute Offer:

Explore the serenity of Tai Chi with Bangor University's Confucius Institute! We warmly invite local schools, encouraging students and staff to participate in our complimentary Tai Chi classes. Immerse yourselves in the graceful flow of movements that contribute to overall well-being.

Contact confuciusinstitute@bangor.ac.uk to arrange a convenient time for your school community to engage in this revitalising experience.

Goethe Institute Offer:

Competitions for young learners:

Sustainable Cooking Competition in German

[Sustainable cooking competition in German - FitGreenMind X Goethe-Institut London - Goethe-Institut United Kingdom](#)

Enterprise German

Enterprise German (*Unternehmen Deutsch*) combines aspects of German, economics, and professional orientation with a motivating competition. [Enterprise German - Competition - Goethe-Institut United Kingdom](#)

IDO 2024

Known as the great international celebration of the German language, the IDO is coming to Göttingen in 2024! There, young people will not only compete for the title of the best German learners, but also embark on a discovery tour through the green city of science.

[Engaging German Courses, Competitions & Events in the UK | Goethe-Institut UK](#)

Professional Development:

Deutsch Lehren Lernen (DLL) is the Goethe-Institut's practical continuing education and professional development series based on the latest didactical research. A wide range of courses will be offered in 2024. Teachers can apply for scholarships: [DLL - Deutsch Lehren Lernen - Regional Courses in Northwestern Europe - Goethe-Institut United Kingdom](#)

Routes Cymru Offer

Sessions with our Routes Cymru Student Language Ambassadors -

Routes Cymru Student Language Ambassadors (SLAs) are current students in Welsh universities who are studying a range of courses along with modern languages. Our SLAs are trained to deliver presentations on their personal language journeys, as well as sessions exploring the wide variety of skills and pathways that are available to learners when learning a new language. They will also be able to offer language taster sessions in a variety of languages.

Schools can register for these sessions on the [Routes Cymru website](#) or by emailing info@routesintolanguagescymru.co.uk

Routes in Languages Cymru Activities 2023-2024

<https://drive.google.com/file/d/1qfEAK4La0sWsMBt7nnGxe-nTAdet7K4g/view?usp=sharing>

For more information about the Global Futures programme and previous newsletters, click here:

[Modern Foreign Language - GwE \(gwegogledd.cymru\)](#)

If you have any upcoming events or competitions tag us with:

#GweGogleddCymru; #GlobalfuturesCymru; @WG_addysg; @WG_education; @LIC_Addysg

If you have any queries, please get in touch with Stephanie Ellis-Williams:

stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru